**Особенности обучения детей в многонациональной среде**

**Часть 1.**

**Обучение детей полиэтнического контингента в общеобразовательных школах: исторический экскурс.**

**Автор: Мачурина Татьяна Николаевна, педагог-психолог ГБОУ «Школа с углубленным изучением английского языка № 1374» г. Москвы**

Если мы обратимся к истории, то увидим, что проблема обучения детей другой национальности и культуры существовала во все времена и во всех странах.

В первую очередь это касается бывших великих империалистических держав, таких как Великобритания и Франция. Имея обширные колонии, эти страны первыми столкнулись с необходимостью обучения местного населения своей культуре, традициям, нормам морали и этики, языку. Обучение проводилось среди взрослого и детского населения, и имело, по сути, насильственный характер. Целью подобного «образования» было экстраполирование западноевропейских культурных ценностей и политического влияния на принадлежащие им колонии; истинные потребности и желания местного населения при этом, разумеется, не учитывались. Необходимо заметить, что такое обучение не было связано с обучением в государственном общеобразовательном учреждении.

С проблемой обучения детей разных национальностей в общеобразовательной школе столкнулись и социалистические страны, в частности, страны бывшего Советского Союза. Принимая во внимание то, что практически всё огромное многонациональное население СССР говорило на одном государственном языке, обучение детей иностранного контингента происходило намного легче, чем сегодня. Кроме того, в советских школах уделялось огромное влияние сплочению детского коллектива, нивелировались индивидуальные отличия (в том числе и национальные отличия), подчёркивалась значимость дружбы между братскими народами.

Сегодня, когда проблема массовой эмиграции достигла широчайших масштабов, очень многие страны попали в ситуацию необходимости обучения детей полиэтнического контингента в общеобразовательных школах. В поисках лучшей доли для себя и своих ближних, эмигранты стремятся устроить своих детей в государственные общеобразовательные школы той страны, которая стала их вторым домом; при этом главной целью является не обучение традициям и культуре этой страны, а именно попытка удержаться, закрепиться среди коренного населения. Достоин сожаления тот факт, что полиэтнический контингент, в основной своей массе, совершенно не интересуются ни историей, ни традициями своей второй родины, не желает относиться лояльно к другой религии, не учится новому для них языку. Если удержаться в одной стране не получается, происходит эмиграция в другую страну.

С подобной ситуацией столкнулись и в нашей стране, особенно после распада СССР, когда каждая республика стала отдельным государством со своим национальным колоритом, государственным языком.

На сегодняшний день большинство детей полиэтнического контингента, которые приходят учиться в общеобразовательную российскую школу, очень плохо говорят по-русски, многие вообще не понимают русского языка.

Особенно остро эта проблема стоит в Москве. Ежегодно в столицу приезжает большое число эмигрантов из стран бывшего СССР, которые, желая обеспечить достойное будущее для своих детей, стремятся устроить их в общеобразовательные школы. При этом мало кто задумывается о том, насколько трудным будет обучение в российской школе для самого ребёнка, который

не говорит или плохо говорит по-русски, не понимает учителя, не может объясниться со сверстниками, а дома слышит только родной язык и не имеет возможности практиковаться в освоении нового языка, так как его родители тоже не владеют русским. О получении качественного образования в данном случае не стоит и говорить. Следует отметить, что, несмотря на идею проверки полиэтнического контингента на предмет знания истории России и русского языка, всего лишь небольшой процент свидетельствует об обладании элементарными знаниями в этих областях. Представления о культуре и традициях нашей страны среди представителей других национальностей весьма расплывчаты.

**Часть 2.**

**Национальные ценности и религиозные догматы – как основные причины трудностей, возникающих при обучении детей полиэтнического контингента в общеобразовательных учреждениях**

Каковы же основные причины трудностей, возникающих при обучении детей полиэтнического контингента в общеобразовательных учреждениях?

Во-первых, следует отметить очень важный фактор – язык. Ведь другой язык, как сказал И.А. Бродский, – это, прежде всего, другая психология. Это совершенно другое восприятие мира. Язык каждого народа богат и многогранен, и отражает неповторимые особенности этого народа – носителя языка. Изучать иностранный язык – значит постигать иную систему мировоззрения, осваивать иной способ чувственного восприятия и отражения окружающей действительности. Находится среди людей и не понимать языка, на котором они говорят, думают и чувствуют – значит ощущать себя одиноким, изолированным от общества человеком. Эта ситуация сложна для взрослого человека, но ещё сложнее она для ребёнка.

Второй аспект, на который следовало бы обратить внимание, это религия.

Ни для кого не является секретом, что влияние религиозных догматов на восприятие мира и себя в нём очень велико. Различия в религии зачастую являются причинами непонимания и конфликтов в полиэтнической среде общеобразовательной школы.

Третий важный фактор – национальные традиции и культура. Сюда относятся не только особенности национального костюма, но и более существенный факт – моральные нормы и этика, правила поведения и взаимодействия в социуме. У каждого народа эти правила и нормы – свои. Своя этика, своя эстетика, свои моральные устои. Разумеется, общие точки пересечения в этом вопросе есть у каждого народа, но существуют и противоречия, которые необходимо учитывать.

С целью нивелирования всех вышеперечисленных факторов возникновения трудностей в обучении детей полиэтнического контингента общеобразовательная школа сегодня позиционируется как светское учебное заведение, где не должно быть и намёка на принадлежность к какой-либо религиозной конфессии.

**Часть 3.**

**Трудности взаимодействия педагогов с детьми полиэтнического контингента. Проблема культурной адаптации.**

Прежде всего, определимся с самим термином – «полиэтнический контингент». Под этим понятием подразумевается многонациональный состав обучающихся общеобразовательной российской школы, состоящий, в основном, из ребят, прибывших из стран Ближнего зарубежья (стран, входящих в бывший СССР: Узбекистан, Кыргызстан, Азербайджан, Грузия, Армения и т.д.). Таким образом, на сегодняшний день в российской школе обучаются совместно представители различных национальностей, культур и религиозных конфессий, которым ежедневно необходимо не только получать образование на неродном для них языке, но и взаимодействовать друг с другом. По данным статистики, процент детей полиэтнического контингента в общеобразовательных школах колеблется в пределах от 10 до 40% от общего числа учащихся.

По степени владения русским языком обучающихся полиэтнического контингента можно разделить на две группы:

1) Обучающиеся-билингвы – это дети, которые хорошо говорят на русском языке, грамотно пишут и свободно излагают свою мысль. Это, как правило, дети эмигрантов второго и третьего поколения, их родители также владеют устным и письменным русским языком. Дома ребята разговаривают с родителями на русском. Эти семьи уже ассимилировались в русскоязычной среде, не испытывают особенных затруднений в ежедневном взаимодействии с представителями другой культуры.

2) Обучающиеся-инофоны – это дети, чьи семьи эмигрировали недавно. Они плохо говорят по-русски (или не говорят вовсе), не понимают русскую речь, а дома слышат только их родной язык, не имея возможности практиковаться в русском.

Разумеется, наибольшие трудности возникают у детей из второй группы. Над ними довлеет не только необходимость воспринимать нравы и особенности чуждой им культурной среды, но и желание их семей (и их самих) не потерять связь со своей исторической родиной, которая обуславливается соблюдением национальных традиций. Задача педагога в данном случае – психологически поддержать ребёнка в этот непростой для него период, создать для него комфортную и безопасную образовательную среду. Важно подчеркнуть для ребёнка тот факт, что освоение им особенностей чуждой культуры не в коей мере не означает забвение культуры родной, что узнавать новое – не значит забывать прежнее. Важно подчеркнуть значимость культурного опыта ребёнка, уникальность и самобытность его нации, постепенно обогащая этот опыт представлениями о традициях и нравах русской культуры.

Почему вопрос социальной адаптации детей полиэтнического контингента стоит так остро? Дело в том, что если этот процесс запустить, то это может привести к необратимым последствиям: начиная от девиантного поведения и заканчивая противоправными действиями.

Какие же трудности могут возникнуть во взаимоотношениях между учителем и учеником-иностранцем? В данном контексте следует особенно подчеркнуть, что слово «трудности» вовсе не означает «конфликты».

Для иллюстрации приведем простой пример из практики. Учитель попросил остаться после уроков двух детей, для того, чтобы они убрались в классе. Остаться должны были Катя и Батыр, недавно приехавший вместе с родителями из Узбекистана в Москву. На следующий день выяснилось, что в классе убиралась только Катя, а Батыр ушёл домой. Разбирая данную ситуацию, удалось выяснить, что Батыр вовсе не ленился убираться, и у него не было необходимости срочно идти домой; всё дело в том, что у национальности, к которой принадлежал Батыр, мальчики не убирают помещение (этим занимаются только девочки). Для Батыра просьба учителя помыть пол в классе прозвучала как оскорбление. Учитель не знал об этой национальной традиции, но правильно разобрался в ситуации, не обвиняя ребёнка в ложной лености и легкомыслии.

К сожалению, бывают и противоположные примеры, когда дети полиэтнического контингента становятся невольными заложниками своей культуры с одной стороны и незнанием особенностей этой культуры со стороны учителей с другой. Например, у многих восточных национальностей и по сегодняшний день существует своего рода «культ мужчины»: мужчина не принимает участие в бытовых делах (не убирает жильё, не готовит пищу и т.д.); он воспринимается, как «господин», «повелитель». Разумеется, если учитель (как правило, женщина) делает мальчику другой национальности замечание, это может восприниматься ребёнком, как оскорбление.

Выделим основные трудности, которые мешают взаимодействию между учителем и ребёнком-мигрантом:

1) **Языковой барьер.** Эффективное взаимодействие в образовательном, как и в любом другом рабочем процессе, невозможно без базового знания языка.

2) **Незнание педагогом национальных традиций**. Невнимание к культуре детей полиэтнического контингента также может привести к серьёзному непониманию причин поведения ребёнка.

3) **Неготовность учителя работать с детьми полиэтнического контингента.**

4) **Ложные установки и стереотипы педагога.** Неправильные установки в отношении характера и поведения детей-мигрантов могут пагубно отразиться на взаимодействии в образовательном процессе. Сюда же можно отнести и негативный опыт учителя при общении с ребёнком-мигрантом, который часто автоматически распространяется на всех детей полиэтнического контингента.

5) **Возраст педагога.** Необходимо принимать во внимание тот факт, что современные тенденции ведут к дальнейшему объединению в образовательном пространстве детей различных национальностей, и взаимодействию с этими детьми нужно учиться. Всё это требует от педагога умения быстро перестраиваться и искать новые пути саморазвития, что, к сожалению, оказывается крайне сложным в старшем возрасте.

Следует особенно подчеркнуть проблему незнания детьми полиэтнического контингента русского языка, как уже говорилось выше. Единственной возможностью для освоения нового языка была и остаётся ежедневная практика, но многие родители, даже говорящие по-русски, предпочитают дома говорить со своими детьми на родном языке, чтобы дети его «не забывали». Всё это приводит к тому, что у детей развивается так называемое «двуязычие»: наличие в речи слов и оборотов речи двух разных языков, постоянное неправильное произношение целых слов или окончаний слов, искажение словосочетаний.

Разумеется, попадая в чужую для них среду, ребята испытывают культурный шок. Многие из них чувствуют себя отчуждёнными, потерявшими связь с самобытной культурой их народа. Нужно отчётливо понимать, что эти дети испытывают тяжёлый эмоциональный стресс, который добавляет сложностей в адаптации к новой среде. Кроме того, многие семьи были вынуждены эмигрировать по независящим от них обстоятельствам: спасаясь от войны, стихийных бедствий и т.д. Многие люди просто не смогли найти работу на родине, для того, чтобы прокормить свои семьи. Всё это нужно принимать во внимание при работе с детьми полиэтнического контингента: в первое время эти дети находятся в эмоционально-напряжённом, стрессовом состоянии, обусловленном не только теми событиями, которые побудили семью к переезду, но и необходимостью быстро освоиться в новой культурной среде. Эти дети остро нуждаются в поддержке и понимании со стороны взрослого, тем более, своего учителя.

Таким образом, можно кратко сформулировать основные проблемы, с которыми сталкивается ребёнок-мигрант при обучении в русскоязычной среде:

**1) Языковой барьер.** Разумеется, знание или незнание языка, на котором ребёнку предстоит не только общаться в повседневной жизни, но и получать образование (русский язык становится для них рабочим), существенно влияет на адаптацию и самоидентификацию в детском коллективе.

2) **Чувство отчуждённости от своей национальной культуры.** Это очень важный фактор, который оказывает влияние не только на адаптацию ребёнка-мигранта в новой среде, но и на эмоциональное состояние ребёнка, на его мироощущение, что, в свою очередь, может привести к хронической школьной неуспеваемости и девиантному поведению.

3) **Национальные традиции**. Для детей, чьи семьи эмигрировали совсем недавно, бывает сложно перестроиться под требования, предъявляемые новой средой.

**4) Индивидуальные особенности.** При общении с детьми полиэтнического контингента не следует забывать, что каждый ребёнок является не только носителем определённой культуры, обладает не только национальными, но и своими собственными индивидуальными особенностями и потребностями, своим неповторимым характером, темпераментом, способностями.

**5) Неприятие со стороны учителя.** К сожалению, на сегодняшний день многие педагоги оказываются просто не готовыми к взаимодействию с детьми-представителями других национальностей. Это обусловлено множеством факторов, среди которых и личные особенности педагога (неправильная установка, стереотипы восприятия детей-мигрантов, негативный опыт взаимодействия и т.д.).

**6) Возраст.** Адаптация в чужой среде наиболее успешно проходит в раннем и младшем школьном возрасте, чем в подростковом и, тем более, взрослом. Этот факт обусловлен подвижностью мозговых структур в младшем возрасте, гибкостью поведенческих навыков.

**7) Гендерные особенности.** Следует отметить, что, как правило, девочки легче адаптируются в чужой среде, чем мальчики. Это объясняется тем, что девочки по своей природе легче воспринимают новое, они гибче и либеральнее.

8) **Страх перед одноклассниками.** Не секрет, что в любом возрасте для ребёнка является важным его образ в глазах сверстников.

Таким образом проблемы во взаимодействии между учителем и детьми полиэтнического контингента во многом схожи и взаимозависимы.

Трудности, встающие на пути диалога между учителем и детьми полиэтнического контингента, могут и должны быть преодолены. Всё это вопрос времени, терпения и желания педагога, искренне любящего свою профессию, найти общий язык со своими учениками.

Каким образом это сделать?

Начинать педагогу в этом вопросе необходимо с самообразования.

Во-первых, на сегодняшний день в школьную программу включена новая дисциплина – «Основы религиозной культуры и светской этики». Название программы говорит само за себя: её целью является развитие представлений обучающихся и педагогов об особенностях других наций, их религии и культуры.

Во-вторых, на сегодняшний день существует огромное количество литературы и документальных фильмов, посвящённой национальным особенностям других народов, их самобытной культуре и религии. Существует достаточно большой выбор различных курсов повышений квалификации по данной тематике, в частности, разработан прекрасный курс: «Этническая психология». Более того, на сегодняшний день для учителей русского языка рекомендован курс: «Обучение русскому языку как иностранному».

Разумеется, характер взаимодействия между учителем и ребёнком-мигрантом определяется возрастом ребёнка. Чем раньше ребёнок попадает в русскоязычную среду, тем более благополучным является процесс социальной адаптации. Ребёнок легче в этом возрасте воспринимает особенности чужого языка, легче ему обучается.

Процесс освоения ребёнком-мигрантом новой культуры тернист и долог, начинается с 1-ого класса и заканчивается тем временем, когда он получает аттестат зрелости. На всём протяжении этого пути ребёнку необходимо помощь квалифицированного педагога.

Каким способом осуществляется обучение ребёнка-мигранта, не владеющего русским языком? Нагрузка, в данном случае, ложится в первую очередь на учителя русского языка и литературы, ведь без знания рабочего языка об освоении остальных учебных дисциплин не может быть и речи. Поэтому для успешной социальной адаптации детей полиэтнического контингента является освоение русского языка. Важно подчеркнуть, что первоначальной задачей в данном случае будет являться обучение устному русскому языку, то есть говорению, а потом уже чтению и письму. Для учителя-предметника хорошими помощниками в этом вопросе выступят так называемые педагогические агенты - педагогические методики и технологии, которые способствуют оптимизации качественного процесса обучения; эти агенты пролонгируют педагогическую идею, заложенную в каждом уроке, способствуют лучшему усвоению материала.

Первый помощник в обучении детей полиэтнического контингента – информационные технологии. Для детей, не владеющих русским языком, единственный способ получения знаний – это использование на уроках презентаций, которые содержат иллюстрации, символы и прочий наглядный материал. Соотнесение иллюстрации со словом помогает детям овладевать навыками русского языка.

В последнее время появились так называемые интерфейсные педагогические агенты, представленные в виде трёхмерных говорящих персонажей компьютерной программы. По своей роли эти педагогические агенты подразделяются на следующие:

1) Агент-всезнайка – дети получают от него правильную информацию, могут задавать вопросы.

2) Агент, нуждающийся в помощи – в данном случае, персонаж компьютерной программы просит у ребят помощи в решении учебной задачи. Например, электронный персонаж – мальчик Жюль – может попросить у ребят помощи в написании письма к его другу – Пете. Ребятам предлагается проверить письмо на наличие в нём орфографических или пунктуационных ошибок.

3) Агент-незнайка – его целью является постановка задач перед учащимися, формулировка множества вопросов, стимулирующих познавательную активность на уроке.

Переоценить роль педагогических агентов в процессе обучения детей полиэтнического контингента невозможно. Использование педагогических агентов стимулирует мотивацию детей-мигрантов, развивает их познавательную активность.

Принцип обучения детей полиэтнического контингента русскому языку должен базироваться на следующих важных аспектах:

1) обучение должно быть коммуникативно направлено;

2) обучение видам речевой деятельности должно быть взаимосвязано;

3) приобретённые знания и умения должны быть применяемы на практике;

4) должна прослеживаться связь с родным языком обучающихся.

Важным звеном в процессе обучение детей-мигрантов является взаимодействие учителя с их родителями. Именно тесный тандем самых значимых для ребёнка взрослых – родителей и учителя – является мощнейшим мотивационным ресурсом, оказывающим колоссальное стимулирующее воздействие на ребёнка. Так как в говорении на неродном языке нужно постоянно практиковаться, важно подчеркнуть необходимость общаться на этом языке и родителям обучающегося. Для этой цели в нашей стране созданы специализированные учебные курсы. Нужно всячески стимулировать потребность родителей-мигрантов в освоении устным русским языком совместно с их детьми.

Следует подчеркнуть тот важный момент, что в детском коллективе адаптация ребёнка-мигранта происходит наиболее успешно именно благодаря главным помощникам учителя – детям. Дело в том, что дети по своей природе с удовольствием берут на себя роль друга-наставника менее успешного (в нашем случае, социально неадаптированного) ученика: берутся объяснять ему задания, сами проверяют его уроки и т.д. Ребёнку-мигранту, как и любому другому нормальному ребёнку, комфортнее получать помощь из рук своих сверстников, чем взрослого, так как дети, взаимодействуя друг с другом, и процесс обучения воспринимают как игру. Ребёнок-мигрант, получая помощь из рук одноклассников, меньше стесняется и больше нацелен на результат, он больше мотивирован и не так подвержен стрессу, ведь он уже «влился в коллектив», о нём заботятся, его оберегают. Дети по своей природе мудры, они тонко чувствуют и затейливо воспринимают этот мир, и их помощь в столь непростом вопросе необходима.

На основе вышеизложенного сформулируем основные выводы:

1. При работе с детьми полиэтнического контингента искренне интересуйтесь культурой страны, из которой приехал ребёнок, подчёркивайте уникальность, самобытность, богатство национальных традиций этой страны (не стоит нивелировать их, это может восприняться как отвержение). Пусть каждый ребёнок гордится принадлежностью к своей национальности.

2. Мягко и постепенно обогащайте представления детей-мигрантов о русской культуре и традициях.

3. При общении с ребёнком учитывайте национальные особенности его исторической родины, дабы избежать недопонимания его поведения в той или иной ситуации.

4. Старайтесь избегать влияния личного негативного опыта общения с представителями других национальностей на процесс взаимодействия с детьми-мигрантами.

5. Контролируйте влияние собственных установок и стереотипов в общении с детьми полиэтнического контингента.

6. Разделяйте такие понятия, как «национальные особенности» и «индивидуальные особенности» обучающихся-мигрантов.

7. Учитывайте гендерные и возрастные особенности детей-мигрантов.

8. Постоянно повышайте свою квалификацию в этом вопросе: посещайте курсы, семинары и лекции.

9. Опирайтесь на помощь детей: они помогут ребёнку-мигранту освоиться в незнакомой среде.

10. Проводите в классе «Дни дружбы»: к примеру, один день, посвящённый какой-либо стране (дети приносят приготовленные дома блюда этой страны, рассказывают о национальном костюме, традициях страны и т.д.).

11. Показывайте детям документальные и художественные фильмы, посвящённые культуре других наций.

12. Посещайте совместно с детьми этнические музеи, выставки и т.д.

Дети полиэтнического контингента часто отличаются усердием, трудолюбием и исполнительностью. Большинство из них искренне любят школу, своих одноклассников и учителей. Они очень отзывчивые и благодарные, никогда не откажут в помощи, на них можно положиться. Поэтому этим ребятам необходимо помочь в освоении знаний и наши педагоги делают это с удовольствием.

**Список литературы:**

1. Бурау И.Я. Загадки мира слов. — Донецк, 1997.

2. Гайнбихнер Т.Н. Обогащение словарного запаса младших школьников на уроках русского языка в полиэтнических условиях Севера (на материале ономастической лексики): Дис. … канд. пед. наук. — М., 2003. — 250 с.

3. Джуринский А.Н. Воспитание в многонациональной школе. – Москва, 2007.

4. Запольская Е.Л. Развитие познавательного интереса школьников к русскому языку в процессе обучения в классах с многонациональным составом: Дис. …канд. пед. наук. – Сургут. – 2006. – 242 с.

5. Кулеша Ю.В. Формирование познавательного интереса к изучению русского языка в 5, 6, 7 классах общеобразовательной школы: Дис. … канд. пед. наук. – М., 2000. — 274 с.

6. Михеева Т.Б. Обучение русскому языку учащихся полиэтнических классов. Методическое пособие. — Ростов-на-Дону, 2008.

7. Попова З.Д., Стернин И.А. Очерки по когнитивной лингвистике/З.Д.Попова, И.А.Стернин. М. Истоки, 2007.- 126 с.

**Часть 4**

**Обучение детей мигрантов через проектную деятельность на примере преподавания русского языка.**

**Автор: Кобелян Эльвира Раффиковна, учитель русского языка и литературы МКОУ**

С 2012 года в Российской Федерации действует Федеральный закон (от 12 ноября 2012 г. № 185-ФЗ), обязавший трудовых мигрантов, работающих в сфере жилищно-коммунального хозяйства (ЖКХ), торговли и бытового обслуживания, подтверждать свое знание русского языка. Хотя такая необходимость появилась намного раньше, когда огромные потоки людей стали переезжать из Азии в Россию на заработки, привозя за собой свои семьи. Понятно, что они бежали не от хорошей жизни, а в связи с политическими страстями, разыгравшимися на территории этих стран. В настоящее время многие из них проходят курсы обучения русскому языку и сдают экзамены. (Процент тех, кто не сумел сдать тест, составляет 17%).

Конечно же, это касается взрослой части населения, а как же быть с детьми мигрантов, которые ходят или поступают на 2-3 класса ниже положенного возраста в школу, не зная языка? Здесь-то и начинаются сложности для учителей, ведь в нынешних условиях сдачи основного и единого государственного экзамена очень мало вероятности, что такой ребенок справится с поставленной задачей, сдаст выпускной экзамен, чтобы получить документ об образовании.

Самая большая проблема детей мигрантов - проблема двуязычия. Язык – не только средство общения между человеческими группами, но и форма выражения различных культур. А поскольку культуры широко разнятся между собой, то при дискриминации двуязычной ситуации и дистанции между языками возникает культурная дистанция между языковыми группами. Знание второго языка позволяет разным этносам избежать недопонимания, недоразумений в общении и взаимодействии. [3]

Если ребенок-мигрант намерен обучаться в общеобразовательной школе в России, прежде всего он нуждается в помощисо стороны школы**.** Школа должна обеспечить подлинное двуязычие и двукультурность, с помощью которых достигается равное освоение языков и гармония обеих культур. Даже самое простое решение – посещение дополнительных занятий по русскому языку может дать хорошие результаты. В связи с этим необходимо организовать элективные курсы, которые подготовят детей-мигрантов к экзамену по русскому языку.

Перед учителями встаёт проблема: как обучать детей мигрантов русскому языку, если некоторые плохо говорят и понимают по-русски и не знают значение многих слов, как построить предложение и устно его произнести.

Работа с детьми-инофонами состоит из двух направлений:

**Первое направление- социальная адаптация учащихся.**

Чтобы помочь детям-инофонам адаптироваться к изменившейся среде вокруг них, учитель должен вести постоянную целенаправленную работу, которая предусматривает:

* включенность детей в массовые мероприятия класса и школы;
* посещение кружков на базе школы;
* проведение классных часов и бесед на темы, связанные с дружбой, толерантностью, оказанию помощи в различных делах;
* работу с родителями: консультирование родителей по различным вопросам, активное привлечение их к жизни школы и класса.

Залогом успеха обучения детей-инофонов русскому языку является владение русским языком родителей этих детей. Возможность оказать помощь своему ребёнку является немало важным обстоятельством не только в обучении, но и в развитии учащегося.

Необходимосоздание дополнительного методического материала. [3]

1. Методика исследование речевого развития.
2. Тестовые материалы.
3. Ленты для звукового анализа.
4. Карточки по чтению.
5. Развивающие игры.
6. Разработка программы для дополнительных занятий.
7. Привлечение электронных пособий.

  Столкнувшись с этой проблемой напрямую, стало понятно, что нужно изучить методику преподавания иностранного языка, чтобы найти тот «секретный способ» подачи материала, который мог бы стать понятным для малоговорящего на русском языке ребенка. При этом очень важно понимать и представлять весь мыслительный процесс самого учащегося-иностранца. Схематично его образовательную среду можно изобразить таким образом, где взаимосвязаны русский язык, родной язык, языковая среда, педагог и ребенок, практическая работа и цель обучения.

Пробуя различные методы и технологии для обучения данной категории детей, можно сделать вывод, что наиболее эффективен метод проектов, при котором развиваются исследовательские умения учащегося. Ведь для того, чтобы понять какой-либо лингвистический процесс, нужно уметь сопоставлять и выделять некоторые закономерности различных языков. Психологией изучено, что все билингвы и полилингвы мыслят на своем родном языке или языке, который лучше знают.

## Таким образом, в первую очередь при обучении детей-мигрантов приходится формировать и развивать их исследовательские умения, которые очень важны для самостоятельной работы над проблемами языка. Как известно, разделы лингвистики общие для всех языков: фонетика, лексика, синтаксис, пунктуация, словообразование. Например, если мы ведем речь о грамматической основе предложения, то таковая существует и в других языках. Объясняя ребенку-иностранцу, что такое грамматическая основа, надо ссылаться на его язык, ведь в любом случае он мыслит на родном языке и переводит на другой. Исходя из этой позиции, необходимо вместе с учащимися исследовать общие закономерности языков.

## Ярким примером может служить изучение грамматической основы предложения. Если мы на уроке просим выделить подлежащее и сказуемое, то учащемуся – иностранцу трудно ориентироваться на русском языке, он должен перевести термины на свой язык, осмыслить особенности данного понятия, затем найти подлежащее и сказуемое на примере своего языка и перевести на русский, получается следующий алгоритм действий:

## 

## Так, при изучении грамматической основы предлагаем выделить подлежащее и сказуемое. Для этого в первую очередь учащийся должен применить свои исследовательские умения, так как он самостоятельно работает с онлайн-переводчиками и словарями, составляя свой собственный словарь лингвистического минимума, который необходим для использования не только на уроках русского языка, но и на других предметах. Ученик работает с терминами: подлежащее и сказуемое сначала на своем родном языке, затем все это переводит на русский. Лишь разобравшись с теоретической частью, он может приступить к практике, где применяет те же умения.

## Мыслительный процесс происходит по следующему принципу:

## Предложение «Я иду в школу».

## Учащийся переводит его на свой язык: «Էս քնում էմ պրոզ».

## Выделяет грамматическую основу на своем языке.

## «Էս քնում էմ պրոզ».

## Затем осознанное на родном языке понятие переводится на русский язык:

## «Я иду в школу».

## Разобравшись в сложном мыслительном процессе, который происходит у такого ребенка, мы можем понять, как сложно учиться ему в общеобразовательной школе. Без дополнительной помощи со стороны взрослых, конечно же, ребенку не справиться. Именно поэтому, чтобы научить, нужны дополнительные занятия не только с детьми данной категории, но и с родителями.

## Ни для кого не секрет, что большинство детей данной категории в домашних условиях не говорят на русском языке, мало читают. Это, конечно же, осложняет работу. Среди учеников есть и такие, которые говорят на 2-3 языках: на родном, арабском (для чтения Корана), плохо владеют английским и русским. Но есть категория мигрантов, которые говорят только на родном языке, не знают даже общеупотребительных русских слов, у них очень маленький словарный запас. В связи с этим приходится тщательно работать с каждым разделом языка. Для исследования того или иного раздела русского языка такие учащиеся выполняют проектные работы, в которых изучают особенности русского языка как иностранного. Для этого они составляют разные словари, исследуют разделы языка.

## Например, при изучении раздела «Лексика» учащиеся овладевают лексическим минимумом с точки зрения языковой структуры, функционирования в речи, коммуникации, составляют словарь. При изучении раздела «Словообразование» рассматривается состав слов в различных языках и составляется словообразовательный словарь, при изучении морфологии выделяются существенные признаки частей речи и заносятся в морфологические карты. В процессе изучения синтаксиса и пунктуации необходимо обратить внимание на общие конструкции предложений и закономерности постановки знаков препинания в различных языках, с точки зрения структуры и грамматики. При изучении раздела «Фонетика» необходимо научить выделять общие и отличительные черты русской фонетики от других языков. Работа со звуками, ударением и интонацией проводится на каждом занятии.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Разделы языка | Трудные случаи | Результат |
| Лексика | Лексический минимум. С точки зрения языковой структуры, функционирования в речи, коммуникации. | Составление словаря |
| Словообразование | Особенности частей слова в различных языках. | Составление словообразовательного словаря. |
| Морфология | Морфологические признаки частей речи. | Составление «Морфологической карты» |
| Синтаксис и пунктуация | Общие конструкции предложений и закономерности постановки знаков препинания в различных языках, с точки зрения структуры и грамматики. | Проектная работа по теме: «Как изучить детям –иностранцам русский Синтаксис и Пунктуацию » |
| Фонетика | Общие черты и отличие русской фонетики от других языков. Работа со звуками, ударением, интонацией. | Составление орфоэпического словаря. |

Безусловно, одним из важных аспектов деятельности педагога - работа с текстами, с помощью которых формируется умение воспринимать и передавать информацию. Это умение очень важно не только для того, чтобы к 9 классу учащийся справился с итоговой аттестацией, но и научился мыслить на русском языке, так как этому способствует наличие языковой среды.

Решение возникающих проблем при обучении детей мигрантов русскому языку возможно только при наличии сотрудничества школы в лице педагогов и психолога, ученика и его родителей. Успех в учебе может реализоваться прежде всего при поддержке родителей, играющих особую роль в жизни ребенка-билингва, особенно когда он приходит в социум. Для него открывается, вслед за семьей, новый социум, появляются новые ориентиры в жизни. Проблемы стоят не только перед ребенком, но и перед родителями. Именно они испытывают потребность в психолого-педагогической поддержке и в обучении общению с ребенком на неродном для него языке. Работа с родителями начинается с эмоционального контакта и понимания. Работа с родителями организовывается по нескольким направлениям: индивидуальные консультации психолога, совместные занятия с ребенком, сотворчество взрослого и ребенка, группы общения родителей, обучающие семинары, сетевое взаимодействие, обсуждение полученного опыта. Положительный результат родительских групп общения – отношения доверия, уважения и равенства между родителями детей и специалистами детского сада, школы и адаптационной группы. В связи с этим образовательная среда адаптационной группы предъявляется очень высокие требования к жизненной позиции и квалификации педагогов.

**Литература:**

1.Белогуров А.Ю. Формирование поликультурной образовательной среды региона как основной фактор гуманитаризации . / Известия  [РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМ. А.И. ГЕРЦЕНА](about://journal/n/izvestiya-rossiyskogo-gosudarstvennogo-pedagogicheskogo-universiteta-im-a-i-gertsena) ,Выпуск № 6/ 2003

2. Гукаленко О.В. Теоретико-методологические основы педагогической поддержки защиты учащихся-мигрантов в поликультурном образовательном пространстве. Автореферат дисс.  на соискание ученой степени доктора педагогических наук. – Ростов н/Д: РГПУ, 2000.

## 3. Дюжакова М. В. Актуальные проблемы образования в России в контексте миграционных процессов Текст научной статьи по специальности «Народное образование. Педагогика» // Известия [РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМ. А.И. ГЕРЦЕНА](about://journal/n/izvestiya-rossiyskogo-gosudarstvennogo-pedagogicheskogo-universiteta-im-a-i-gertsena) ,Выпуск № 88 / 2008

4. Пафова М. Ф.Управление развитием поликультурного образования в полиэтническом регионе: диссертация на соискание ученой степени М.2006  
5. Сигарева Е.П. Проблемы и последствия гражданского статуса  мигрантов // http//www.nrgumis/ru. Новые российские гуманитарные исследования. 06.07.2007.

**Часть 5**

**Обучение детей мигрантов: как организовать учебное занятие.**

**Автор:** [**Юлдашева Ольга Вячеславовна**](http://infourok.ru/user/yuldasheva-olga-vyacheslavovna)**, учитель русского языка МБОУ СОШ № 56 г. Хабаровска**

После распада Советского Союза объемы и структура межгосударственных миграционных потоков на его территории очень изменились. Россия стала центром притяжения сотен тысяч мигрантов – постоянных и временных - из всех бывших союзных республик. По статистическим данным с 1992 по 2010 г. в Россию прибыло около 7,9 млн. мигрантов из республик бывшего СССР.

В связи с миграционным взрывом, во многих ш классах муниципальных общеобразовательных учреждений средних общеобразовательных появились ученики, для которых русский язык не является родным. В связи с этим возникла проблема как психологической адаптации учеников-мигрантов к новой культуре, к новым традициям, обычаям, ценностным ориентирам, новым отношениям в коллективе, которые не возможны без знания языка, так и в отсутствии учебных пособий и методик. Следовательно, у учителей возникли вопросы: «Как организовать учебный процесс?», «Как включить в работу таких учеников?», «С чего начать?», а самое главное - «Как обучить русскому языку нерусских учащихся?», «Как создать комфортные условия учащимся, чтобы они овладели русским языком?» Следует отметить, что данная проблема касается не только преподавателей русского языка, а обучение должно проходить в ходе преподавания всех предметов школьного курса.

Для дальнейшего успешного обучения минимум содержания по русскому языку детьми должен быть усвоен в полной мере. И после основной школы эти дети «выравнивают» свои знания и умения в том случае, если педагог владеет методикой преподавания русского языка как неродного и уделяет данной категории детей особое внимание. Но на сегодняшний день школьный учитель имеет стандартное филологическое образование, предусматривающее преподавание русского языка в качестве родного; отсутствуют специализированные учебники, ориентированные на учеников, для которых русский язык не является родным.

Поэтому овладение методикой преподавания русского языка как неродного становится важным условием для устранения причин глубоких противоречий. В этих условиях освоение русского языка как нового, оказывается средством, способным «преобразовать» наших новых соотечественников в органичную часть многонационального российского общества. В то же время обучение русскому языку как новому (в условиях ситуационного билингвизма), может выполнить еще одну ключевую задачу: сформировать толерантное сознание новых граждан России. Для решения данного вопроса следует обратиться к опыту некоторых лингвистов, разработавших ряд методик по обучению данной категории детей и студентов.

Познакомившись с методикой преподавания русского языка как неродного (нового) Балыхиной Т.М. (М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007.) можно узнать о лингводидактических основах преподавания русского языка как неродного. Труд Н. В. Вятютнева (1984г.) познакомит с коммуникативно-индивидуализированным подходом, закономерностями, правилами, которые помогут в решении основополагающих проблем – чему и как учить. Изучение опыта работы Лены Гиль («Русский язык как иностранный для детей») подскажет, как спланировать свою работу с рассматриваемой категорией учеников. Предложенный ею метод наиболее удачен, так как являлся вводным курсом русского языка для учеников, начинающих изучать язык с нуля; но состав курса предполагает наличие у учеников хотя бы минимального русского словарного запаса. Этот курс носит системный подход к освоению свободного владения языком в обстановке, когда русский не доминирует безусловно, как язык общения ученика.

**Цели дальнейшей деятельности педагога**

В дальнейшем педагогу необходимо работать над:

* созданием условий для «мягкого» включения детей в процесс обучения;
* корректировкой имеющихся у учеников знаний;
* сформированием новых знаний в области русского языка;
* обучением видам речевой деятельности (аудированию, чтению, говорению, письму);
* снятием интерференции в речи на разных уровнях языковой системы.

Реализация данных целей возможна через индивидуальные уроки общения. Перечислим основные задачи этих уроков:

* привитие интереса к русскому языку;
* психологическая подготовка к дальнейшему изучению его в школе;
* развитие слухового восприятия звуков и слов русской речи;
* необходимость создания у детей запаса наиболее употребительных русских слов;
* отработка умения пользоваться этим минимумом в разговорной речи;
* обучение строить элементарные фразы на русском языке, употребляя слова в правильной грамматической форме.

Наиболее продуктивными подходами по обучению русскому языку являются: лексический, социокультурный, психологический.

**Лексический подход** базируется на приоритетной роли лексики в обучении неродному языку. Основное внимание при этом обращается овладению лексикой во всем ее многообразии и сочетаемости, на формирование речевых навыков словоупотребления.

**Социокультурный** подход поможет в **акцентировании** внимания учеников на том, что в языковых единицах (словах, словосочетаниях) отражаются особенности культуры и мышления носителей языка, а культуроведческая информация должна извлекаться из языковых единиц.

**Психологический подход** позволит **градуировать** изучаемый материал по степени сложности и осваивать его небольшими порциями. Процесс обучения следует строить с учетом индивидуальных особенностей учащихся, обеспечивая обратную связь.

На уроках необходимо учитывать и особенности детской памяти.

Так, например, **моторная** - помогает при усвоении слов, указывающих на действие, работу кого-либо; о**бразная** память способствует усвоению зрительных и слуховых образов; **словесно-логическая** – активизирует мыслительную деятельность, **эмоциональная память** научит передавать чувства и эмоции посредством языка. **Долговременная** память реализовывается у старшеклассников (так как она характеризуется большим объемом знаний, накопленных за определённый период времени, и способна в течение многих лет, всей жизни человека сохранять, например, не столько точную последовательность слов в фразе, сколько ее смысл либо осмысленную интерпретацию).

Чтобы вызвать интерес к изучению нового для детей языка, и чтобы каждый из них чётко понимал цель занятий, необходимо вызвать у ребят живой интерес. Поэтому уроки должны быть разнообразными, насыщенными и интересными.

Но для этого было необходим минимальный лексический запас у учеников. При обучении детей, для которых русский язык является не родным, следует избегать характерных лексических ошибок:

- **не устраненная контекстом многозначность**, например: *За короткий срок он смог проявить себя как человек* ***грамотный****.* Слово «грамотный» имеет два значения: - «умеющий читать и писать, образованный»,

- «обладающий специальными знаниями в какой-либо области».

- **ошибки в выборе синонима,** например: *Имя писателя Льва Николаевича Толстого* ***знакомо*** *во многих странах мира.*

- **неправильный выбор слова при противопоставлении,** например: *Я люблю не только* ***солнечную*** *погоду****,*** *но и* ***ветреную****.* Слова ***«солнечную»*** и ***«ветреную»*** не составляют антонимической пары. Для слова «солнечную» антонимом является слово «пасмурную», а для слова «ветреную» – «тихую».

- **путаница в употреблении омонимичных слов** также относится к неправильному словоупотреблению, например: *Мы решили* ***оставить*** *именно этот вариант ответа.* Из контекста неясно, что же было решено: отклонить вариант или, наоборот, принять его.

- **нарушение лексической сочетаемости:** *глубокое лето, глубокое утро, глубокая зрелость, сильно рекомендую* вместо *настоятельно рекомендую*.

Наиболее продуктивными являются стали уроки-диалоги, на которых следует давать специальные упражнения, направленные на обогащение словарного запаса учеников и понимание того, о чём идёт речь в предложенном тексте.

Например, при работе над цельным текстом и его анализом дети не воспринимают текст, не могут пересказать его. В данной ситуации следует вызвать ассоциативное восприятие текста, т.е. моторную и образную память. Поэтому вначале педагог должен прочитать текст, подмечая реакцию детей. Но при работе над пересказом ребята воспроизводят отдельные слова или словосочетания. Для облегчения восприятия текста следует визуализовать его: подобрать к нему ряд иллюстраций. Также следует организовать работу над лексикой: найти непонятные слова и объяснить их значение (пока на ассоциативном уровне). После этого следует организовать чтение этого же текста самими учениками (при этом текст должен быть напечатан крупными буквами). На заключительном этапе ребятам предлагается вновь пересказать текст.

Это могут быть

**Какие могут быть тексты?**

* тексты-диалоги;
* тексты-стихи;
* тексты-картины;
* тексты-описания;
* тексты на раскрытие определённой темы.

Они могут различаться размером.

**По размерам тексты могут быть:**

* тексты-малютки;
* тексты средней величины;
* большие тексты.

**Для каждого текста заготавливаются карточки:**

* текст целиком;
* рассыпной текст;
* вопросы к тексту (разрезные);
* задания к тексту;
* иллюстрации (технология пазла) и картинки (к каждому предложению).

**Когда мы работали над текстом** целесообразно использовать задания следующего плана:

1. Послушайте текст. (Текст читает учитель. В тексте должны быть типовые предложения и словосочетания. Необходимы яркие иллюстрации к предложениям.)

2. Найдите картинки, подходящие по смыслу текста.

Так как у детей маленький запас русских слов, то объяснять значение непонятных для детей слов можно через картинки или через перевод на родной язык (можно воспользоваться онлайн переводчиком).

1. Прочитайте текст по фразам.
2. Использование технологии рассыпанного предложения: дается разрезанный на предложения текст и предлагается попробовать самостоятельно восстановить прослушанный несколько раз текст.

Если возникли трудности и ребёнок попросил о помощи, то учителю следует помочь восстановить «рассыпной текст» по схеме «учитель – ученик». Затем следует прочитать восстановленный текст, а потом ребенку предложить ещё раз самостоятельно восстановить текст по предложенной теме. (Можно вначале использовать картинки в определённой последовательности, затем по ним восстановить рассыпанный текст).

Например:

Это двор. Во дворе много детей. Они играют в мяч (кубики, волейбол, куклы, в машинки). Во дворе много деревьев. Около деревьев стоят скамейки. Бабушки и дедушки сидят на скамейках. Они отдыхают и разговаривают.

**К тексту предполагаются иллюстрации и вопросы.**

**Вопросы к тексту:**

1. Что нарисовано на картинке?
2. Что растёт во дворе?
3. Где дети?
4. Что они делают?
5. Что стоит около деревьев?
6. Кто сидит на скамейках?
7. Что они делают?

Определим этапы работы над текстом.

**Этапы работы над текстом:**

1. Фонетическая зарядка на произношение отдельных звуков и их сочетаний:

УШ-УШ-УШ ШКА-ШКА-ШКА УШКА-УШКА-УШКА УШКА-УШКА-БАБУШКА

ДЕ-ДЕ-ДЕ-ду-ду-ду-УШКА-УШКА-УШКА-ДЕДУШКА

ГР-ГР-ГР-ИГР-ИГР-ИГР-АТЬ-АТЬ-ИГРАТЬ.

2. Чтение текста полностью.

3. Определение предложений текста.

4. Подбор картинок к предложению.

5. Тренировка употребления в речи вопроса: кто это?

6. Самостоятельное воспроизведение текста с опорой на картинку.

7. Выполнение заданий: «прослушай предложение и подбери к нему картинку», «восстанови запутавшиеся предложения».

**Текст:**

Здравствуйте! Меня зовут Рауф. Мне 11 лет. Я школьник. Я люблю играть в футбол. У меня есть семья. Это папа, мама, брат и сестра. Моя мама – доктор. Её зовут Гульнара. Ей 44 года. Мой папа – преподаватель восточных танцев. Его зовут Баходыр. Ему 46 лет. Моя сестра – школьница. Её зовут Мафнуза. Ей 8 лет. Она ходит на бальные танцы. Мой старший брат – инженер. Его зовут Мурод. Ему 24 года.

Наша семья дружная. По выходным мы вместе ходим в театр или кино. Ещё мы часто ходим в гости к бабушке. Её зовут Шахноз-опа . Она готовит вкусный плов и манты.

***Задание*** *1.* А)Найдите незнакомые слова в словаре и составьте с ними предложения:

|  |  |
| --- | --- |
| *Преподаватель - тот, кто учит танцевать.*  *Школьница – девочка, которая учится в школе.*  *И.т.тд.* |  |

***Задание 2****.*  Прочитайте текст.

***Задание 3****.* Ответьте на вопросы:

1. Кто школьник? Сколько ему лет?
2. У него есть семья? Кто это?
3. Кто его родители по профессии?
4. Его сестра студентка? А брат?
5. Что любит делать Рауф?
6. Кем работают его родители?
7. Как зовут брата? Сестрёнку?
8. Что любит делать семья Рауфа? И.т.д.

***Задание 4***. Прочитайте текст еще раз, разделите его на части, дайте название каждой части, выпишите ключевые слова.

***Задание 5****.* Перескажите текст по плану.

***Задание 6.*** Составьте свой рассказ - описание Вашей подруги или Вашего друга.

Для отработки навыка составления текста описательного характера можно использовать следующие задания как репродуктивного, так и продуктивного характера:

***1.*** Прочитайте текст.

**ТЕМА ЗАНЯТИЯ «МОЯ ПОДРУГА. МОЙ ДРУГ».**

Познакомьтесь! Это моя подруга. Её зовут Анна. Ей 16 лет, и она русская.

Анна очень красивая девушка. Она невысокая, но и не низкая.

У неё – красивые черные глаза и светлые волосы, маленький нос и маленькие розовые губы. У неё – красивые руки.

На ней новая красная кофта, синие брюки, коричневые ботинки. У неё есть большой зеленый зонт и синяя сумка. Анна – современная девушка.

У неё серьёзный характер. Анна – умная девушка. Она спокойная, добрая и хорошо учится.

У неё есть старший брат и младшая сестра. Они очень интересные люди.

Ещё у неё есть старый дедушка и старая бабушка и молодые мама и папа.

Вот такая подруга есть у меня! А какие друзья есть у вас?

*2.*  Ответьте на вопросы:

1. Как называется этот текст? Почему?
2. Кто такая Анна?
3. Кто описывает девушку?
4. Сколько ей лет?
5. Какая Анна?
6. Какие у неё глаза?
7. Какой у неё характер?
8. Что сейчас на ней?
9. У неё синяя сумка?
10. У неё есть семья? Кто у неё есть?
11. У неё есть младший брат?
12. Анна – хорошая подруга?

***3****.*  Самостоятельно разделите текст на части. Как можно назвать эти части? О чем в них говорится?

***4****.*  Расскажите о своих друзьях, используя составленный план.

***5****.* Составьте текст о друге или подруге, которые учатся с вами, но не называйте его или её имени. Ваши друзья должны угадать, кто это.

Для приобщения к русскому культурному наследию (в 8 - 9 классе) можно использовать тексты, предложенные авторами Ильиных О.В., Потураевой Е.А. в учебнике «Полный вперед!» Часть I.

**Александр Сергеевич Пушкин**

Александр Сергеевич Пушкин родился в конце восемнадцатого века, в 1977-ом году, в Москве. Его отец, Сергей Львович Пушкин, - потомок старинного дворянского рода Пушкиных. Мать, московская красавица Надежда Осиповна, - внучка воспитанника Петра Первого Абрама Ганнибала.

Интересна жизнь прадеда Пушкина. Абрам Ганнибал, сын эфиопского князя, попал в Россию в детстве.

Император Пётр, крёстный отец мальчика, любил его, как сына. Он дал ему отчество – Петрович, то есть сын Петра.

Но Абрам Петрович Ганнибал известен в русской истории не только как воспитанник и любимец Петра великого. Это был талантливый российский инженер, генерал. О своём прадеде Абраме Петровиче Ганнибале А.С. Пушкин рассказывает в повести «Арап петра Великого».

|  |  |
| --- | --- |
| **пушкин** | Итак, А. С. Пушкин родился в Москве. Здесь же прошло его детство. В семье было трое детей: старшая дочь Ольга, Александр и младший сын Лев. Родители мало заботились о воспитании детей. Их воспитывали гувернёры и гувернантки. Обычно это были иностранцы, и часто дворянские дети учились читать и писать сначала по-французски и по- немецки, а уже потом по-русски. Вот и Александр в детстве больше читал и писал по-французски. К счастью для русской литературы, у него были и русские воспитатели: это его бабушка Мария Алексеевна, мать Надежды Осиповны, его дядька Никита Козлов, который всю жизнь будет рядом. Это любимая няня и друг Арина Родионовна. Мальчик слушал народные сказки, которые рассказывала ему няня, и эти сказки оказали в будущем влияние на его творчество. |

В доме Пушкиных часто бывают писатели. Сергей Львович и сам иногда пишет стихи. А его брат Василий Львович, дядя Александра, - известный московский поэт. Когда собираются писатели, Александр обычно сидит где-нибудь в уголке и с интересом слушает разговоры о литературе, о поэзии.

Богатая отцовская библиотека – в основном на французском языке – тоже играет большую роль в его жизни.

Мальчик много читает (в основном по-французски). Он читает произведения французских писателей. Есть в отцовской библиотеке и книги русских авторов. Их он тоже читает. Александр пробует писать – стихотворения и небольшие пьесы (всё – на французском языке). И не только пишет, но и сам играет в своих пьесах все роли. Его зритель – старшая сестра Ольга. Ей очень нравится всё, что пишет брат. Других зрителей нет, потому что Лёвушка ещё мал, а няня по-французски не понимает.

В 1811-ом году недалеко от Петербурга, в Царском селе – летней резиденции императорской семьи – открывается учебное заведение для дворянских детей - лицей. Дядя Василий Львович и племянник едут в Петербург. Александр поступает в Царскосельский лицей. Шесть лицейских лет играют огромную роль в жизни Пушкина. В лицее у него появляются друзья на всю жизнь. Здесь Пушкин начинает понимать, что он - поэт. Память о лицейских годах – самое дорогое в его жизни. В одном из стихотворений он писал:

… Друзья мои, прекрасен наш союз!

Он, как душа, неразделим и вечен …

… нам целый мир чужбина;

Отечество нам Царское село.

В лицее преподавали замечательные профессора, большое внимание обращали они на русскую литературу. В лицейские годы юный поэт публикует свои первые стихотворения.

После окончания лицея юный поэт живёт в Петербурге. Формально он служит в иностранной коллегии, но служба его не интересует.

Он много пишет. В 1820-ом году появляется его первое крупное произведение - поэма «Руслан и людмила». В эти годы молодой поэт пишет политические стихотворения.

Царь Александр Первый недоволен. Грозит ссылка на север, в Соловецкий монастырь (Соловки на Белом море. Там находилась тюрьма для государственных преступников). Это гибель.

Спасают от Соловков поэт В.А. Жуковский и писатель Н.М, Карамзин – известные в России люди: Пушкин едет в ссылку на юг.

Ссылка продолжается 6 лет: 2 года на юге и 4 года в селе Михайловском.

В годы ссылки поэт пишет много замечательных произведений: он начинает писать роман в стихах «Евгений Онегин», пишет историческую народную драму «Борис Годунов» и многое другое.

В 1826-ом году поэт возвращается в Петербург. Как всегда, он много работает. Появляются новые стихотворения и поэмы, но теперь Пушкин пишет и прозу – блестящую прозу, и драматические произведения, и критические статьи. Он начинает издавать журнал «Современник».

Планы большие. Но трагическая смерть прерывает его работу. Поэт защищает честь своей жены и погибает на дуэли от руки французского эмигранта Дантеса.

На Чёрной речке, недалеко от Петербурга, Дантес смертельно ранил Пушкина. Через 3 дня после дуэли поэт скончался.

**Задание 1.**а) Найдите незнакомые слова в предложенном словаре и составьте с ними предложения:

|  |  |
| --- | --- |
| ***дворянский род***  ***крёстный отец***  ***воспитанник***  ***прадед***  ***заботиться*** *о ком?*  ***творчество***  ***оказать какое влияние*** *на что?*  ***няня***  ***играть*** *какую* ***роль*** *где****?***  ***пробовать – попробовать*** *что делать?*  ***обращать внимание*** *на что?* | ***публиковать – опубликовать*** *что?*  ***ссылка***  ***тюрьма***  ***преступник***  ***смерть***  ***прерываться – прерваться***  ***защищать – защитить*** *что?*  ***честь***  ***погибать – погибнуть***  ***ранить*** *кого?*  ***скончаться*** |

б) Подберите синонимы к этим словам, если возможно.

**Задание 2***.*  Прочитайте текст.

**Задание 3.** Ответьте на вопросы:

1. Когда родился и умер А. С. Пушкин?
2. Сколько лет было А. С. Пушкину, когда он умер?
3. Кто был прадедом А. С. Пушкина?
4. Кто занимался воспитанием детей в семье Пушкиных?
5. Кто оказал большое влияние на жизнь и творчество А. С. Пушкина?
6. Где учился А. С. Пушкин?
7. Какие произведения написал А. С. Пушкин?
8. Как погиб великий поэт?
9. Какие произведения А.С. Пушкина Вы читали?

**Задание 4.** Прочитайте текст еще раз. Составьте план.

**Задание 5***.* Перескажите текст по плану.

**Задание 6**. Прочитайте стихи А.С. Пушкина.

**Я Вас любил …**

Я Вас любил: любовь ещё, быть может.

В душе моей угасла не совсем;

Но пусть она Вас больше не тревожит;

Я не хочу печалить Вас ничем.

Я Вас любил безмолвно, безнадежно,

То робостью, то ревностью томим;

Я Вас любил так искренно, так нежно,

Как дай Вам Бог любимой быть другим.

**Узник**

Сижу за решёткой в темнице сырой.

Вскормлённый в неволе орёл молодой,

Мой грустный товарищ, махая крылом,

Кровавую пищу клюёт за окном,

Клюёт, и бросает, и смотрит в окно,

Как будто со мною задумал одно;

Зовёт меня взглядом и криком своим

И вымолвить хочет6 «Давай улетим!

Мы вольные птицы; пора, брат, пора!

Туда, где за тучей белеет гора,

Туда, где синеют морские края,

Туда, где гуляем лишь ветер … да я!»

Индивидуальные занятия и индивидуальный подход при обучении детей - один из главных принципов педагогики. Тем более он важен при обучении ребят, для которых русский язык не родной. Сама проблема индивидуального подхода носит творческий характер, но в деятельности педагога можно выделить основополагающие моменты при осуществлении дифференцированного:

* знание и понимание детей;
* любовь к детям;
* способность педагога размышлять и уметь анализировать.

Педагог не должен забывать, что ребенок - это субъект собственного развития, что каждый ребёнок самоценен, что он раним и часто комплексует из-за плохого владения языком. Дети всегда должны чувствовать поддержку педагога, а учитель должен иметь желание помочь ребёнку, понять, в чём заключается трудность и помочь в ликвидации этой проблемы. Задача учителя состоит в том, чтобы учащиеся смогли освоить новый для него язык, чтобы качество и уровень их владения изучаемым языком соответствовали задачам обучения.